

## ShowMatch SMS118

Speaker Pole Mount Adapter, M20 Thread

### Package Contents

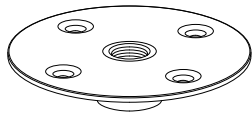
### Contenido de la caja

### Contenu de l'emballage

### Verpackungsinhalt

### Contenuto della confezione

### Inhoud van de doos



### Dimensions & Weight

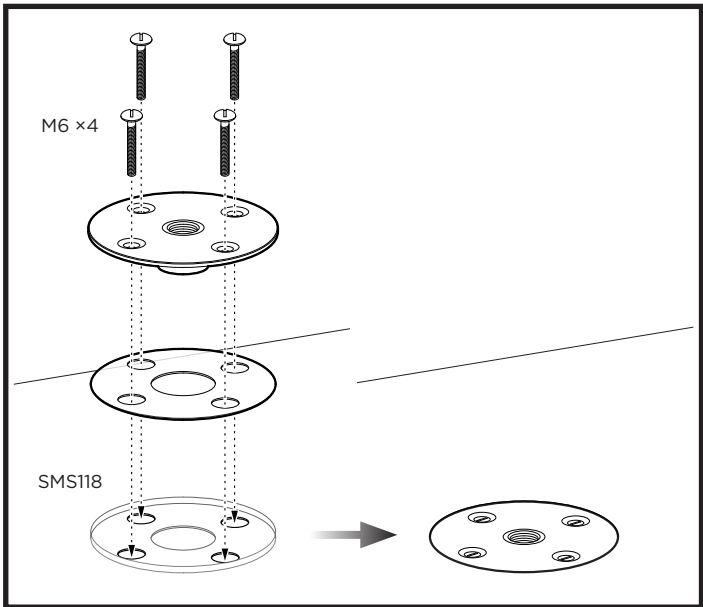
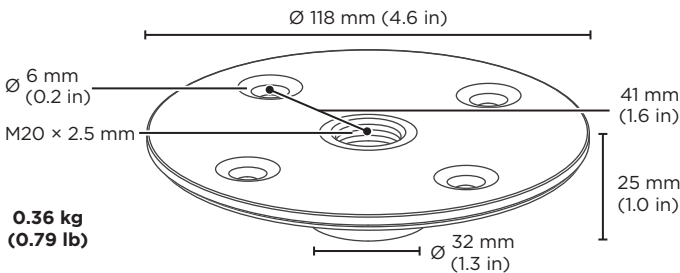
### Dimensiones y peso

### Dimensions et poids

### Abmessungen/Gewicht

### Dimensioni e peso

### Afmetingen en gewicht



[BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter)

### Installation Instructions

This guide includes instructions for installing the Bose Professional ShowMatch SMS118 Speaker Pole Mount Adapter M20 Thread for use with the Bose Professional ShowMatch SMS118 subwoofer. To ensure safe product installation, it is the installer's responsibility to refer to all relevant documentation for this product and all other installation components before installing the product.

Before installing the adapter, please read this installation guide and the AMM112 product guide. To access additional documentation, scan the QR code on this page or visit [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter).

If you are using additional components or hardware in your installation, please review all relevant documentation for those products.

**Note:** The adapter is not designed for permanent outdoor use.

1. Remove the four M6 screws from the pole cup on the subwoofer. Save the screws.
2. Remove the pole cup and its gasket.
3. Insert the pole mount adapter into the new (included) gasket.
4. Insert the pole mount adapter and gasket into the hole on the subwoofer, and align the screw holes.
5. Attach the pole mount adapter to the subwoofer using the four original M6 screws.

### Instrucciones de instalación

Esta guía incluye instrucciones para instalar la rosca M20 del adaptador de montaje en poste de altavoces Bose Professional ShowMatch SMS118 para su uso con el subwoofer Bose Professional ShowMatch SMS118. Para garantizar una instalación segura del producto, es responsabilidad del instalador consultar toda la documentación relevante de este producto y de todos los demás componentes de instalación antes de instalar el producto.

Antes de instalar el adaptador, lea esta guía de instalación y la guía del producto AMM112. Para acceder a documentación adicional, escanee el código QR que aparece en esta página o visite [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter).

### Innhold i pakken

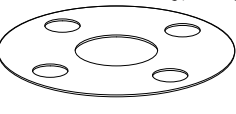
### Zawartość opakowania

### 扬声器接线

### 揚聲器接線

### パッケージ内容

### محتويات العبوة



### Mål og vekt

### Wymiary i waga

### 尺寸和重量

### 尺寸與重量

### 外形寸法／質量

### الأبعاد والوزن

Si utilizará componentes o accesorios adicionales en la instalación, revise toda la documentación pertinente de tales productos.

**Nota:** El adaptador no se diseñó para uso permanente en áreas exteriores.

1. Retire los 4 tornillos M6 de la montura para poste del subwoofer. Guarde los tornillos.
2. Retire la montura para poste y su junta.
3. Inserte el adaptador de montaje en poste en la nueva junta (incluida).
4. Inserte el adaptador de montaje en poste y la junta en el orificio del subwoofer y alinéelos con los orificios para tornillos.
5. Fije el adaptador de montaje en poste en el subwoofer con los 4 tornillos M6 originales.

### Instructions d'installation

Ce guide comprend des instructions pour l'installation de l'adaptateur fileté M20 du socle à mât de l'enceinte Bose Professional ShowMatch SMS118 pour une utilisation avec le caisson de basses Bose Professional ShowMatch SMS118. Afin d'assurer une installation du produit en toute sécurité, il relève de la responsabilité de l'installateur de se référer à toutes les documentations pertinentes concernant ce produit et tous les autres composants de l'installation avant de procéder à l'installation du produit.

Avant d'installer l'adaptateur, veuillez lire ce guide d'installation et le guide produit AMM112. Pour accéder à des documentations supplémentaires, scannez le code QR sur cette page ou rendez-vous sur [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter).

Si vous utilisez des composants ou du matériel supplémentaires dans votre installation, veuillez consulter toute la documentation pertinente pour ces produits.

**Remarque :** l'adaptateur n'est pas conçu pour un usage extérieur permanent.

1. Retirez les quatre vis M6 du trépied sur le caisson de basses. Conservez les vis.
2. Retirez le trépied et son joint.
3. Insérez l'adaptateur du socle à mat dans le nouveau joint (inclus).
4. Insérez l'adaptateur du socle à mat et le joint dans l'orifice du caisson de basses, puis alignez les trous des vis.
5. Fixez l'adaptateur du socle à mat au caisson de basses à l'aide des quatre vis M6 initiales.

### Installationsanleitung

Diese Anleitung enthält Installationsanweisungen zur Montage des Bose Professional ShowMatch SMS118 Adapterflansches mit M20-Gewinde bei Verwendung mit dem Bose Professional ShowMatch SMS118 Subwoofer. Um eine sichere Installation des Produkts zu gewährleisten, muss der Monteur vor der Produktinstallation die gesamte relevante Produktdokumentation zu diesem Produkt sowie zu sämtlichen weiteren Installationskomponenten lesen.

Bitte lesen Sie sich diese Installationsanleitung und die Produktanleitung für den AMM112 Lautsprecher sorgfältig durch, bevor Sie den Adapter installieren. Zusätzliche Dokumentation erhalten Sie durch Scannen des QR-Codes auf dieser Seite oder unter [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter).

Wenn Sie zusätzliche Komponenten oder Hardware für die Installation verwenden, lesen Sie sich bitte die gesamte relevante Dokumentation für die jeweiligen Produkte durch.

**Hinweis:** Der Adapter ist nicht für den dauerhaften Einsatz im Außenbereich geeignet.

1. Entfernen Sie die vier M6-Schrauben vom Stativstangen-Einsatz am Subwoofer. Heben Sie die Schrauben auf.
2. Entfernen Sie den Stativstangen-Einsatz mitsamt der Dichtung.
3. Setzen Sie den neuen Adapterflansch und die (mitgelieferte) Dichtung ein.
4. Setzen Sie den Adapterflansch und die Dichtung in das Loch am Subwoofer ein und richten Sie die Löcher für die Schrauben an den Bohrungen aus.
5. Bringen Sie den Adapterflansch am Subwoofer mithilfe der vier Original-M6-Schrauben an.

### Istruzioni di installazione

Questa guida contiene le istruzioni per installare il Bose Professional ShowMatch SMS118 Speaker Pole Mount Adapter M20 Thread da usare con il subwoofer Bose Professional ShowMatch SMS118. Per verificare che il prodotto sia installato in condizioni di sicurezza, prima di procedere all'installazione, l'installatore è tenuto a consultare tutta la documentazione riguardante il prodotto e tutti gli altri componenti di installazione.

Prima di installare l'adattatore, leggere questa guida all'installazione e la guida al prodotto AMM112. Per accedere a ulteriore documentazione, eseguire la scansione del codice QR riportato in questa pagina o visitare il sito Web [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter).

Se per l'installazione si utilizzano componenti o accessori aggiuntivi, consultare tutta la documentazione relativa a tali prodotti.

**Nota:** l'adattatore non è previsto per uso esterno permanente.

1. Rimuovere le quattro viti M6 dall'attacco sul subwoofer. Conservare le viti.
2. Rimuovere l'attacco e la relativa guarnizione.
3. Inserire l'adattatore per supporto a stativo nella nuova guarnizione (inclusa).
4. Inserire l'adattatore e la guarnizione nel foro del subwoofer e allineare i fori delle viti.
5. Fissare l'adattatore al subwoofer utilizzando le quattro viti M6 originali.

### Installatie-instructies

Deze handleiding bevat instructies voor installatie van de Bose Professional ShowMatch SMS118 Speaker Pole Mount Adapter met M20-schroefdraad voor gebruik met de Bose Professional ShowMatch SMS118 subwoofer. Voor een veilige productinstallatie is het de verantwoordelijkheid van de installateur alle relevante documentatie voor dit product en voor alle overige installatiecomponenten te raadplegen alvorens het product te installeren.

Lees deze installatiehandleiding en de producthandleiding van de AMM112 voordat u de adapter monteert. Scan de QR-code op deze pagina of ga naar [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter) voor toegang tot aanvullende documentatie.

Als u extra onderdelen of hardware bij uw installatie gebruikt, raadpleeg dan alle relevante documentatie voor deze producten.

**Opmerking:** De adapter is niet ontworpen voor permanente installatie buiten.

1. Verwijder de vier M6-schroeven uit de uitsparing op de subwoofer. Bewaar de schroeven.
2. Verwijder de statiefbevestiging en de pakking.
3. Plaats de statiefadapter in de nieuwe (meegeleverde) pakking.
4. Plaats de statiefadapter en pakking in de uitsparing in de subwoofer en breng de schroefgaten op één lijn.
5. Bevestig de statiefadapter aan de subwoofer met de vier originele M6-schroeven.

### Monteringsinstruksjoner

Denne guiden inneholder instruksjoner for installasjon av Bose Professional ShowMatch SMS118 Speaker Pole Mount Adapter M20 Thread for bruk med Bose Professional ShowMatch SMS118 subwoofer. For å sikre trygg montering av produktet er det monterens ansvar å lese all relevant dokumentasjon for dette produktet og alle andre monteringskomponenter, før produktet monteres.

Les monterings- og produktveiledningen til AMM112, før monteringen av adapteren. Hvis du vil ha tilgang til ytterligere dokumentasjon, kan du skanne QR-koden som vises her eller gå til [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter).

Hvis du bruker ekstra komponenter eller utstyr i monteringen, må du se gjennom all relevant dokumentasjon for de produktene.

**Merk:** Adapteren er ikke ment å brukes utendørs permanent.

1. Fjern de fire M6-skrueene fra feste på subwooferen. Behold skrueene.
2. Fjern feste og pakningen.
3. Sett adapteren inn i monteringsstativet i den nye (inkluderte) pakningen.
4. Sett monteringsstativadapteren og pakningen i hullet på subwooferen, og juster skruhellene.
5. Fest monteringsstativadapteren til subwooferen ved hjelp av de fire originale M6-skrueene.

### Instrukcja instalacji

W tej instrukcji zawarto informacje dotyczące montażu akcesorium Bose Professional ShowMatch SMS118 Speaker Pole Mount Adapter M20 Thread dla subwoofera Bose Professional ShowMatch SMS118. W celu zapewnienia bezpiecznej instalacji produktu obowiązkiem instalatora jest zapoznanie się ze wszystkimi stosownymi dokumentami dla tego produktu oraz wszystkich elementów wchodzących w skład instalacji przed rozpoczęciem procedury montażu.

Przed zamontowaniem adaptera należy zapoznać się z niniejszą instrukcją instalacji i przewodnikiem dla głośnika AMM112. Aby uzyskać dostęp do dodatkowej dokumentacji, zeskanuj kod QR znajdujący się na tej stronie lub odwiedź [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter).

W przypadku korzystania z dodatkowych elementów lub narzędzi podczas instalacji należy zapoznać się z całą dokumentacją dotyczącą tych produktów.

**Uwaga!** Adapter nie jest przeznaczony do użytku na zewnątrz.

1. Wykręć cztery śruby M6 z gniazda statywu w subwooferze. Zachowaj je.
2. Wyjmij gniazdo statywu i uszczelkę.
3. Włóż adapter gniazda statywu do nowej (dołączonej do zestawu) uszczelki.
4. Włóż adapter gniazda statywu wraz z uszczelką do otworu w subwooferze i odpowiednio dopasuj otwory na śruby.
5. Przykręć adapter do subwoofera za pomocą czterech zachowanych śrub M6.

### 安装说明

该指南就 Bose Professional ShowMatch SMS118 低音箱使用的 Bose Professional ShowMatch SMS118 扬声器 M20 螺纹安装杆适配器提供安装说明。为确保产品的安全安装，安装人员有责任在安装之前阅读本产品和其他所有安装组件的所有相关文件。

安装适配器之前，请阅读本安装指南和 AMM112 产品指南。要访问其他文档，请扫描此页上的二维码或访问 [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter)。

如果您在安装过程中使用额外的组件或硬件，请查看这些产品的所有相关文档。

**注意：**适配器不可用于永久室外使用。

1. 移除低音箱凸形罩上的四个 M6 螺钉。放好螺钉。
2. 移除凸形罩和垫圈。
3. 将安装杆适配器插入新（随附）垫圈。
4. 将安装杆适配器和垫圈插入低音箱上的孔，然后对齐螺钉孔。
5. 使用卸下的 M6 螺钉将安装杆适配器连接到低音箱上。

### 安装指示

此指南包含搭配 Bose Professional ShowMatch SMS118 subwoofers 超低音箱使用的 Bose Professional ShowMatch SMS118 Speaker Pole Mount Adapter M20 Thread 之安装指示。为确保产品安装之安全性，安装人员有责任在安装本产品之前，参阅本产品及其他所有安装组件的所有相关文件。

安装适配器之前，请阅读本安装指南及 AMM112 产品指南。若要存取其他文件，请扫描本页面的 QR 码，或造访 [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter)。

如果安装过程中要用到其他组件或硬體，請參閱該產品的所有相關文件。

**備註：**适配器並非為永久性室外應用而設計。

1. 將 M6 螺絲從超低音箱的支撐桿插孔取出。保留螺絲。
2. 取下支撐桿插孔及其墊片。
3. 將桿式支撐孔適配器插入新墊片（隨附）。
4. 將桿式支撐孔適配器及墊片插入超低音箱的孔洞中，並對齊螺絲孔。
5. 使用四枚原始的 M6 螺絲，將桿式支撐孔適配器裝上超低音箱。

### 設置手順

このガイドでは、Bose Professional ShowMatch SMS118サブウーファーに使用するBose Professional ShowMatch SMS118スピーカー用ポールマウントアダプターの設置手順を説明します。安全に製品を設置するため、施工業者は、製品の設置を開始する前に、本製品の関連文書と他の設置コンポーネントの関連文書をすべて参照してください。

アダプターを設置する前に、この設置ガイドとAMM112製品ガイドを必ずお読みください。本製品に関するその他のの文書にアクセスするには、このページのQRコードをスキャンするか、[BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter)をご覧ください。

設置の際に他のコンポーネントや金具を使用する場合は、それらの製品のすべての関連文書を確認してください。

**注:** アダプターは、屋外での常設用途には適していません。

1. サブウーファー上部のポールカップからM6ネジ(x4)を取り外します。取り外したネジは保管しておきます。
2. ポールカップとガスケットを取り外します。
3. ポールマウントアダプターを付属の新しいガスケットに挿入します。
4. サブウーファーのネジ穴に合わせながら、アダプターとガスケットを挿入します。
5. 保管しておいたM6ネジ(x4)を使用して、ポールマウントアダプターをサブウーファーに固定します。

### إرشادات التركيب

يحتوي هذا الدليل على إرشادات لتركيب Bose Professional ShowMatch SMS118 Speaker Pole Mount Adapter M20 Thread باستخدام مع منتج الصوت Bose Professional ShowMatch SMS118. لضمان تركيب المنتج بطريقة آمنة، يتحمل اختصاصي التركيب مسؤولية الرجوع إلى كل المستندات المتعلقة بهذا المنتج وكل مكونات التركيب الأخرى قبل الشروع في تركيبه.

قبل تركيب الوصلة المهيأة، يُرجى قراءة دليل التركيب هذا، بالإضافة إلى دليل المنتج الخاص بـ AMM112. للوصول إلى مزيد من المستندات، تفضل بمتصفح رمز الاستجابة السريعة QR في هذه الصفحة، أو بزيارة [BoseProfessional.com/SMS118Adapter](https://BoseProfessional.com/SMS118Adapter).

إذا كنت تستخدم مكونات أو أجهزة إضافية أثناء التركيب، فيرجى مراجعة كل المستندات المتعلقة بتلك المنتجات. **ملاحظة:** لم تُصمم هذه الوصلة المهيأة للاستخدام الخارجي الدائم.

1. اعدم إلى إزالة البراغى من نوع M6 عن غطاء عمود التركيب وحشوة التركيب على مضمّم الصوت. احتفظ بالبراغى.
2. اعدم إلى إزالة غطاء عمود التركيب وحشوة التركيب.
3. أدخل وصلة تركيب العمود المهيأة في حشوة التركيب الجديدة (مضمنة).
4. أدخل وصلة تركيب العمود المهيأة وحشوة التركيب في الفتحة على مضمّم الصوت واعدم إلى محاذاها مع فتحات البراغى.
5. صبل وصلة تركيب العمود المهيأة بمضمّم الصوت باستخدام البراغى الأصلية من نوع M6.





<div><span><span> </span></span></div> <div><b>WARNINGS/CAUTIONS</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>Please read and keep all safety and use instructions.</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>Contains small parts which may be a choking hazard. Not suitable for children under age 3.</div></div>	

**•This product is intended for installation by professional installers only!** This document is intended to provide professional installers with basic installation and safety guidelines for this product. Please read this document and all safety warnings before attempting installation.

•Installed loudspeakers require regular inspection and routine maintenance to ensure proper function and safe operation. Inspect mounting hardware and attachments for signs of corrosion, bending or any other condition that may decrease the structural integrity. Immediately replace worn or damaged components.

•Unsafe mounting of any heavy load can result in serious injury or death, and property damage. It is the installer’s responsibility to evaluate the reliability of any mounting method used for their application.

•Use only the hardware and accessories included or specified by Bose Professional. Hardware for securing the loudspeaker to the mounting surface is not supplied. For information on compatible accessories, see the product’s technical data sheet at **BoseProfessional.com**.

•Do not make unauthorized alterations to this product.

•Do not expose loudspeaker or mounting components to any chemical substances that are not specified by Bose Professional, including but not limited to lubricants, cleaning agents, contact sprays, or other hydrocarbon-based solvents. Exposure to such substances can lead to degradation of the plastic material, resulting in cracking and creating a falling hazard.

•Do not place or install the bracket or product near any heat sources, such as fireplaces, radiators, heat registers or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

**Date of Manufacture:** The eighth digit in the serial number indicates the year of manufacture; "3" is 2013 or 2023.

**China Importer:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**UK Importer:** Bose Limited Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**EU Importer:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**Mexico Importer:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. For service or importer information, call +5255 (5202) 3545.

**Taiwan Importer:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Phone Number: +886-2-2514 7676

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Bose is a trademark of Bose Corporation. ShowMatch is a trademark of Transom Post OpCo LLC. ©2023 Transom Post OpCo LLC. No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission.

<b>Warranty Information</b>
This product is covered by a limited warranty. For warranty details, visit <b>BoseProfessional.com/Warranty</b> .

<div><span><span> </span></span></div> <div><b>ADVARSLER/FORHOLDSREGLER</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>Les og ta vare på alle sikkerhets- og bruksinstruksjoner.</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>Inneholder små deler som kan utgjøre en kvelningsfare. Ikke egnet for barn under 3 år.</div></div>	

**• Dette produktet skal bare monteres av profesjonelle montører!** Formålet med dette dokumentet er å gi profesjonelle montører grunnleggende monterings- og sikkerhetsveiledning for dette produktet. Les dette dokumentet og alle sikkerhetsadvarsler før du starter monteringen.

• Monterte høyttalere krever regelmessig inspeksjon og rutinemessig vedlikehold for å sikre riktig funksjon og sikker drift. Kontroller monteringsutstyret og festene for tegn til korrosjon, slitasje eller andre forhold som kan redusere den strukturelle styrken. Skift slitte eller skadde komponenter umiddelbart.

• Uttrygg montering av tunge gjenstander kan forårsake alvorlig skade eller død, samt skade på eiendom. Det er montørens ansvar å vurdere pålithetlingen til alle monteringsmetodene de bruker.

• Bruk bare maskinvare og tilbehør som følger med, eller som er spesifisert av Bose Professional. Jernvare for å feste høyttaleren til overflaten er ikke inkludert. Hvis du vil ha informasjon om kompatibelt tilbehør, kan du se produktets tekniske dataark på **BoseProfessional.com**.

• Ikke foreta uautoriserte endringer på dette produktet.

• Ikke eksponer høyttaleren eller monteringskomponentene for kjemikalier som ikke er spesifisert av Bose Professional, inkludert, men ikke begrenset til, smøremidler, rengjøringsmidler, kontaktsprayer eller andre hydrokarbonbaserte oppløsningsmidler. Slike midler kan forårsake at plastelemateriale brytes ned, som igjen kan forårsake sprækker og at høyttaleren faller ned.

• Ikke plasser eller monter braketten eller produktet i nærheten av varmekilder, for eksempel ildsteder, radiatore, varmeapparater, ovner eller andre apparater (herunder forsterkere) som produserer varme.

**Produksjonsdato:** Det åttende tallet i serienummeret viser produksjonsåret: 3 er 2013 eller 2023.

**Importør for Kina:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importør for Storbritannia:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Storbritannia

**Importør i EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Nederland

**Importør i Mexico:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. For service- eller importørinformasjon kan du ringe +5255 (5202) 3545.

**Importør i Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Telefonnummer: +886-2-2514 7676

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Bose er et varemerke som tilhører Bose Corporation. ShowMatch er et varemerke som tilhører Transom Post OpCo LLC. ©2023 Transom Post OpCo LLC. Ingen del av dette arbeidet kan bli reproduisert, endret, distribuert eller på annen måte brukt uten skriftlig tillatelse på forhånd.

<b>Garantiinformasjon</b>
Dette produktet er dekket av en begrenset garanti. Hvis du vil ha informasjon om garanti, går du til <b>BoseProfessional.com/Warranty</b> .

<div><span><span> </span></span></div> <div><b>ADVERTENCIAS/PRECAUCIONES</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>Lea y conserve todas las instrucciones de uso y seguridad.</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>Contiene piezas pequeñas que pueden provocar asfixia. No recomendable para niños menores de 3 años.</div></div>	

**• Este producto está diseñado para que solo instaladores profesionales realicen su instalación.** Este documento se diseñó para proveer las pautas de seguridad e instalación básicas de este producto a los instaladores profesionales. Lea este documento y todas las advertencias de seguridad antes de comenzar la instalación.

• Se deben inspeccionar regularmente los altavoces instalados, además de realizarles mantenimiento de rutina con el propósito de garantizar su funcionamiento adecuado y operación segura. Revise los accesorios y los componentes físicos para instalar y busque signos de corrosión, torcimiento o cualquier otra condición que pueda disminuir la integridad estructural. Sustituya inmediatamente los componentes desgastados o dañados.

• El montaje inseguro de cualquier carga pesada puede provocar lesiones graves o la muerte, además de daños a la propiedad. Es responsabilidad del instalador evaluar la confiabilidad de cualquier método de montaje utilizado para su aplicación.

• Utilice solo el hardware y los accesorios incluidos o especificados por Bose Professional. No se suministran los componentes para fijar el altavoz a la superficie de montaje. Para obtener información sobre los accesorios compatibles, consulte la hoja de datos técnicos del producto en **BoseProfessional.com**.

• No realice alteraciones no autorizadas a este producto.

• No exponga el altavoz ni los componentes de montaje a sustancias químicas que no hayan sido especificadas por Bose Professional, incluidos, entre otros, lubricantes, productos de limpieza, aerosoles de contacto u otros disolventes a base de hidrocarburos. La exposición a estas sustancias puede degradar el plástico, lo que produce grietas y el riesgo de que se caiga el dispositivo.

• No instale ni coloque el soporte ni el producto cerca de fuentes de calor, como chimeneas, radiadores, rejillas de calefacción u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.

**Fecha de fabricación:** El octavo dígito del número de serie indica el año de fabricación; p. ej., "3" es 2013 o 2023.

**Importador en China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100, China

**Importador en el Reino Unido:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Reino Unido

**Importador para la UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Países Bajos

**Importador para México:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Para obtener información del servicio de el importador, llame al +5255 (5202) 3545.

**Importador para Taiwán:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, Nº 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwán. Número telefónico: +886-2-2514 7676

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Bose es una marca comercial de Bose Corporation. ShowMatch es una marca comercial de Transom Post OpCo LLC. ©2023 Transom Post OpCo LLC. Ninguna parte de este trabajo podrá reproducirse, modificarse, distribuirse ni usarse sin un permiso previo por escrito.

<b>Información de la garantía</b>
Este producto está cubierto con una garantía limitada. Para ver los detalles de la garantía, visite <b>BoseProfessional.com/Warranty</b> .

<div><span><span> </span></span></div> <div><b>OSTRZEŻENIA/PRZESTROGI</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>Należy zapoznać się ze wszystkimi zaleceniami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcjami użytkowania i zachować je.</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>Produkt zawiera drobne elementy, które mogą spowodować niebezpieczeństwo zadławienia. Nie jest on odpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat.</div></div>	

**• Instalację niniejszego produktu może przeprowadzić wyłącznie specjalista!** Niniejszy dokument ma na celu dostarczenie profesjonalnym instalatorom podstawowych wskazań dotyczących instalacji i bezpieczeństwa tego produktu. Przed przystąpieniem do instalacji należy zapoznać się z niniejszym dokumentem i wszystkimi ostrzeżeniami dotyczącymi bezpieczeństwa.

• Zamontowane głośniki wymagają przeprowadzania regularnych inspekcji i rutynowej konserwacji w celu zapewnienia właściwego i bezpiecznego działania. Elementy montażowe należy sprawdzać pod kątem występowania korozji, zgięć lub innych czynników, które mogą osłabić integralność strukturalną instalacji. Zużyte lub uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.

• Niebezpieczne zamocowanie ciężkich przedmiotów może spowodować szkody materialne, poważne obrażenia ciała lub nawet śmierć. Do obowiązków instalatora należy ocena niezadostatecznej metody montażu stosowanej w tym przypadku.

• Należy używać wyłącznie sprzętu i akcesoriów dostarczonych lub wskazanych przez firmę Bose Professional. Elementy mocujące głośnik do powierzchni montażowej nie są dołączone do zestawu. Informacje na temat zgodnych akcesoriów można znaleźć w arkuszu danych technicznych produktu pod adresem **BoseProfessional.com**.

• Nie wolno dokonywać modyfikacji produktu bez zezwolenia.

• Nie wolno narażać głośnika lub elementów montażowych na działanie substancji chemicznych, które nie zostały zwolnione przez firmę Bose Professional, w tym m.in. środków smarnych i czyszczących, środków do ochrony instalacji elektrycznych oraz innych rozpuszczalników na bazie węglowodorów. Narażenie na działanie takich substancji może prowadzić do degradacji materiałów plastikowych i, w rezultacie do pękania i stworzenia zagrożenia upadkiem.

• Uchwyty ani produktu nie wolno umieszczać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak kominki, grzejniki, kaloryfery lub inne urządzenia wytwarzające ciepło (w tym wzmacniacze).

**Data produkcji:** Ósma cyfra numeru serijnego oznacza rok produkcji, np. cyfra "3" oznacza rok 2013 lub 2023.

**Importør – Chiny:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importør – Wielka Brytania:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**Importør na terenie UE:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Holandia

**Importør na terenie Meksyku:** Bose de México, S. de R.L. de cv., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Aby uzyskać informację o usługach lub importerze, zadzwoń pod numer +5255 (5202) 3545.

**Importør na terenie Tajwanu:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Numer telefonu: +886-2-2514 7676

Bose jest znakiem towarowym firmy Bose Corporation. ShowMatch jest znakiem towarowym firmy Transom Post OpCo LLC. ©2023 Transom Post OpCo LLC. Żadnej części tego dzieła nie wolno reprodukować, modyfikować, rozpowszechniać ani w inny sposób wykorzystywać bez uprzedniego uzyskania pisemnego pozwolenia.

<b>Informacje o gwarancji</b>
Opisywany produkt objęty jest ograniczoną gwarancją. Szczegółowe informacje na temat gwarancji można znaleźć na stronie <b>BoseProfessional.com/Warranty</b> .

<div><span><span> </span></span></div> <div><b>AVERTISSEMENTS/PRÉCAUTIONS</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>Merci de lire et de conserver le manuel d’instruction et de respecter les consignes de sécurité.</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>Certaines petites pièces présentent un risque de suffocation. Ne les laissez pas à la portée des enfants de moins de 3 ans.</div></div>	

**• L’installation de ce produit doit être effectuée par un technicien professionnel !** Ce document a l’intention des installateurs professionnels contenant les directives de pose et de sécurité relatives à ce produit. Veuillez lire ce document, ainsi que l’ensemble des avertissements de sécurité avant de procéder à l’installation.

• Une fois installées, les enceintes doivent faire l’objet d’une inspection et d’un entretien préventif afin de préserver leur fonctionnement en toute sécurité. Vérifiez que les composants et les points de fixation ne portent pas de traces de corrosion, de déformations ou autre signe de détérioration de leur intégrité structurelle. Remplacez immédiatement tout composant usé ou endommagé.

• Tout montage non sécurisé d’une lourde charge peut provoquer des dégâts matériels et des blessures graves, voire la mort. Il est de la responsabilité de l’installateur d’évaluer la fiabilité de la méthode de montage utilisée, en fonction de l’application.

• Utilisez exclusivement le matériel et les accessoires fournis ou spécifiés par Bose Professional. Le matériel de fixation de l’enceinte sur la surface de montage n’est pas fourni. Pour plus d’informations sur les accessoires compatibles, reportez-vous à la fiche technique du produit sur **BoseProfessional.com**.

• Veillez à ne pas effectuer de modifications non autorisées sur ce produit.

• N’exposez pas l’enceinte ou les accessoires de montage à des substances chimiques qui ne sont pas spécifiées par Bose Professional, y compris, mais sans s’y limiter, les lubrifiants, les produits de nettoyage, les sprays de contact ou autres solvants à base d’hydrocarbures. L’exposition à de telles substances peut provoquer une dégradation du matériau plastique, se traduisant par des fêlures pouvant conduire à une chute de l’enceinte.

• N’installez pas le support ou le produit à proximité d’une source de chaleur, telle qu’une cheminée, un radiateur, une arrivée d’air chaud ou tout autre appareil (notamment les amplificateurs) produisant de la chaleur.

**Date de fabrication :** le huitième chiffre du numéro de série indique l’année de fabrication ; par exemple, « 3 » correspond à 2013 ou à 2023.

**Importateur pour le Chine :** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importateur pour le Royaume-Uni :** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Royaume-Uni

**Importateur pour l’UE :** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Pays-Bas

**Importateur pour le Mexique :** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Pour plus d’informations sur l’importateur et le service, appelez le +5255 (5202) 3545.

**Importateur pour Taïwan :** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No. 10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taïwan. Numéro de téléphone : +886-2-2514 7676

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Bose est une marque commerciale de Bose Corporation. ShowMatch est une marque commerciale de Transom Post OpCo LLC. ©2023 Transom Post OpCo LLC. Toute reproduction, modification, distribution ou autre utilisation, même partielle, de ce document est interdite sans autorisation écrite préalable.

<b>Informations relatives à la garantie</b>
Cet appareil est couvert par une garantie limitée. Pour avoir plus d’information sur la garantie, visitez <b>BoseProfessional.com/Warranty</b> .

<div><span><span> </span></span></div> <div><b>警告/小心</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>请阅读并保留所有安全和使用说明。</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>包含可能导致窒息危险的小部件。不适合 3 岁以下的儿童使用。</div></div>	

**• 本产品仅可由专业安装人员安装！** 本文档旨在为专业安装人员提供安装此产品时适用的基本安装和安全指南。请事先阅读本文档和所有安全警告，再尝试安装。

• 安装扬声器后，须进行定期检查和维护，以确保扬声器功能正常和操作安全。检查安装硬件和配件是否有腐蚀迹象、折弯或可能降低结构完整性的任何其他状况。立即更换磨损或损坏的组件。

• 以不安全的方式安装任何重物可能会导致严重的人身伤害或死亡，以及财产损失。安装人员有责任评估在其应用中所使用的任何安装方法的可靠性。

• 仅使用 Bose Professional 内含或指定的硬件和附件。不提供用于将扬声器固定到安装表面上的安装紧固件。有关兼容附件的信息，请参阅 **BoseProfessional.com** 上的产品技术参数表。

• 未经授权切勿改装本产品。

• 请勿将扬声器或安装组件暴露在 Bose Professional 未指定的任何化学物质中，包括但不限于润滑油、清洗剂、触点喷雾或其他化学溶剂。暴露于此类物质中可能会导致产品塑料材料老化，从而导致产品开裂和坠落危险。

• 请勿将支架或产品放置或安装在任何热源旁边，比如火炉、暖气片、热调节装置或其他可产生热量的设备（包括擴大機）。

**生产日期 :** 序列号中第八位数字表示生产年份；“3”表示 2013 年或 2023 年。

**中国进口商 :** Bose 电子（上海）有限公司，上海市闵行区顾戴路 2337 号丰树商业城塔楼 D 第 6 层（邮编：201100）

**英国进口商 :** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**欧洲进口商 :** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**墨西哥进口商 :** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 如需服务或进口商信息，请拨打 +5255 (5202) 3545。

**中国台湾进口商 :** Bose 台湾分公司，台湾 104 台北市民生东路三段 10 号，9F-A1。电话：+886-2-2514 7676

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Bose 是 Bose Corporation 的商標。ShowMatch 是 Transom Post OpCo LLC 的商標。©2023 Transom Post OpCo LLC。未經事先書面許可，不得複製、修改、發行或以其它方式使用本指南的任何部分。

<b>质保信息</b>
本产品享有有限保修。有关质保的详细信息，请访问 <b>BoseProfessional.com/Warranty</b> 。

<div><span><span> </span></span></div> <div><b>WARNHINWEISE</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>Enthält kleine Teile, die verschluckt werden können und eine Erstickengefahr darstellen. Nicht geeignet für Kinder unter drei Jahren.</div></div>	

**• Dieses Produkt darf nur von fachkundigen Monteuren installiert werden!** Dieses Dokument soll fachkundigen Monteuren grundlegende Installations- und Sicherheitsrichtlinien für dieses Produkt bieten. Bitte lesen Sie dieses Dokument und alle Sicherheitshinweise vor der Installation durch.

• Installierte Lautsprecher erfordern regelmäßige Inspektion und Routinewartung, um die ordnungsgemäße Funktion und den sicheren Betrieb zu gewährleisten. Überprüfen Sie die Befestigungselemente und das Zubehör auf Anzeichen von Korrosion, Verbiegen oder anderen Zustände, die die strukturelle Integrität verringern können. Ersetzen Sie abgenutzte oder beschädigte Teile sofort.

• Eine nicht ausreichend sichere Montage schwerer Lasten kann zu schweren oder tödlichen Verletzungen und Sachschäden führen. Der Monteur ist dafür verantwortlich, die Zuverlässigkeit der für die Anwendung verwendeten Befestigungstechniken zu prüfen.

• Verwenden Sie ausschließlich die im Lieferumfang enthaltene oder von Bose Professional zugelassene Hardware und entsprechende Zubehörtteile. Befestigungselemente für das Anbringen des Lautsprechers auf der Montagefläche sind nicht im Lieferumfang enthalten. Informationen zu kompatiblen Zubehörtteilen finden Sie in den technischen Datenblättern auf **BoseProfessional.com**.

• Nehmen Sie keine nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.

• Stellen Sie sicher, dass der Lautsprecher und die Montagekomponenten nicht mit chemischen Substanzen in Berührung kommen, die nicht von Bose Professional zugelassen sind. Dies umfasst unter anderem Schmiermittel, Reinigungsmittel, Kontaktspray oder andere Lösungsmittel auf Kohlenwasserstoffbasis. Der Kontakt mit solchen Mitteln kann zu Rissen im Kunststoffmaterial und infolgedessen zum Herunterfallen führen.

• Montieren oder platzieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmeelementen wie Heizkörpern, Wärmespeichern oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.

**Herstellungsdatum:** Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an; „3“ ist 2013 oder 2023.

**Importeur aus China:** Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Level 6, Tower D, No. 2337 Gudai Rd. Minhang District, Shanghai 201100

**Importeur aus UK:** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, Vereinigtes Königreich

**Importeur aus der EU:** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

**Importeur aus Mexiko:** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Importeur- oder Serviceinformationen erhalten Sie unter +5255 (5202) 3545.

**Importeur aus Taiwan:** Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan. Tel.: +886-2-2514 7676

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Bose ist eine Marke von Bose Corporation. ShowMatch ist eine Marke von Transom Post OpCo LLC. ©2023 Transom Post OpCo LLC. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, verbreitet oder in anderer Weise verwendet werden.

<b>Garantiehinweise</b>
Für dieses Produkt gilt eine eingeschränkte Garantie. Informationen zur Gewährleistung finden Sie unter <b>BoseProfessional.com/Warranty</b> .

<div><span><span> </span></span></div> <div><b>警告/注意</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>請詳閱並妥善保管所有安全與使用指示。</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>包含可能導致窒息危險的小部件。不適合 3 歲以下的兒童使用。</div></div>	

**• 本產品僅限由專業安裝人員安裝！** 本文文件旨在提供基本安裝與安全性準則，以供專業安裝人員在安裝本產品時參考。在嘗試進行安裝以前，請先閱讀本文文件與所有的安全警告。

• 安裝的揚聲器需要進行定期檢查與例行維護，以確保功能正常及操作安全。檢查安裝五金部件與連接部件，確認是否有腐蝕、彎曲或任何其他可能會降低結構完整性的情況的腐蝕。磨損或損壞的組件應立即更換。

• 以不安全的方式安裝任何重物，均可能導致嚴重的人身傷害或死亡，以及財產損失。安裝人員須負責評估其應用情形中所採用之任何安裝方式是否穩定可靠。

• 僅限使用 Bose Professional 隨附或指定的五金部件與配件。未隨附件將揚聲器固定至安裝表面的五金部件。如需相容配件的相關資訊，請參閱 **BoseProfessional.com** 上的產品技術資料表。

• 未經授權請勿擅自改裝本產品。

• 請勿使用揚聲器或安裝組件接觸任何非由 Bose Professional 指定的化學物質，包括但不限於潤滑劑、清潔劑、觸點清潔劑或其他碳氢溶劑。接觸該等物質會使塑膠材質劣化，進而導致破裂並產生墜落危險。

• 請勿將支架或產品放置或安裝在任何熱源附近，如火爐、暖氣片、熱調節裝置或可發熱的其他裝置（包括擴大機）。

**製造日期:** 序號第八位數代表製造年份；「3」代表 2013 或 2023。中國進口商 : Bose 電子（上海）有限公司，上海市閔行區顧戴路 2337 號豐樹商業城塔樓 D 第 6 層（郵編：201100）

**英國進口商 :** Bose Limited, Bose House, Quayside Chatham Maritime, Chatham, Kent, ME4 4QZ, United Kingdom

**歐洲進口商 :** Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, The Netherlands

**墨西哥進口商 :** Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. 如需服務或進口商資訊，請撥打 +5255 (5202) 3545。

**台灣進務口商 :** Bose 台灣分公司，台灣 104 台北市民生東路三段 10 號 9 樓 A1 室。電話號碼：+886-2-2514 7977

**Bose Corporation,** Framingham, MA 01701, U.S.A. 1-877-230-5639

Bose 是 Bose Corporation 的商標。ShowMatch 為 Transom Post OpCo LLC 的商標。©2023 Transom Post OpCo LLC。未經事先書面許可，不得複製、修改、散佈或以其他方式使用本資料的任何部分。

<b>保固資訊</b>
此產品享有有限保固。如需保固詳細資訊，請造訪 <b>BoseProfessional.com/Warranty</b> 。

<div><span><span> </span></span></div> <div><b>AVVISI/AVVERTENZE</b></div>	<div><span><span> </span></span></div>
<div><b>Leggere e conservare tutte le istruzioni per la sicurezza e per l'uso.</b></div> <div><div><span><span> </span></span></div><div>Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono rappresentare un pericolo di soffocamento. Non adatto per bambini di età inferiore a 3 anni.</div></div>	

**• Questo prodotto deve essere installato esclusivamente da installatori professionisti.** Il presente documento ha lo scopo di fornire agli installatori professionisti le istruzioni di base per l'installazione e la sicurezza del prodotto. Prima dell'installazione, leggere questo documento e le avvertenze sulla sicurezza.

• I diffusori installati devono essere regolarmente ispezionati e sottoposti a manutenzione ordinaria per accertarne il funzionamento in tutta sicurezza. Controllare che ogni componente o accessorio di fissaggio non presenti segni di corrosione, non sia piegato e non mostri alcuna condizione che possa potenzialmente ridurre l'integrità strutturale del sistema. Sostituire immediatamente eventuali componenti usurati o danneggiati.

• L'installazione non sicura di carichi pesanti può causare gravi lesioni alle persone e danni materiali. È responsabilità dell'installatore valutare l'affidabilità del metodo di installazione utilizzato per l'applicazione specifica.

• Utilizzare solo l'hardware e gli accessori forniti o specificati da Bose Professional. I componenti per il fissaggio del diffusore alla superficie di montaggio non sono in dotazione. Per informazioni sugli accessori compatibili, consultare la scheda tecnica del prodotto all'indirizzo **BoseProfessional.com**.

• Non apportare alterazioni non autorizzate al prodotto.

• Evitare di esporre il diffusore o i suoi componenti di montaggio a sostanze chimiche non specificate da Bose Professional, inclusi a titolo esemplificativo lubrificanti e detersivi, spray per contatti e altri solventi a base di idrocarburi. L'esposizione a tali sostanze può danneggiare i materiali plastici e causare spaccature, con conseguenti rischi di caduta.

• Non posizionare o installare la staffa o il prodotto in prossimità di fonti di calore, quali caminetti, termosifoni, radiatori o altri apparati (inclusi amplificatori) che ermettano calore.